

Forfatter: Bagger, Carl

Titel: Udrag fra Udvalgte Skrifter

Citation: Bagger, Carl: "Udvalgte Skrifter", i Bagger, Carl: *Udvalgte Skrifter*, udg. af OSKAR SCHLICHTKRULL , 1928, s. 290. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-bagger01val-shoot-idm140621535282464/facsimile.pdf> (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: Udvalgte Skrifter

- 215 *Du skal, i Andres Pausyn, ogsaa vi See dobbelt koldt og vredent til hinanden — Snart fører jeg min Brud hjem til min Borg:* hele dette Afsnit er aabenbart bygget over Basnæs-Motiver. Mærk f. Eks. Jasminlysthuset!
- 216 *Og Zaragoza var i Maurerhænder; Almoctad hed den ældstegne Konge:* jnf. Huber Side 111: »In der Zeit, wo von hier die Rede ist [1047—1081] war also König von Zaragoza: Almoctader«. *Almoctad klædte som Zigeuner sig — da styrtd Slægten:* synes at være fri Opdigtning. I sin »*Geschichte der Mauren in Spanien*« kalder Dozy den Kalif, som Huber benævned Almoctad for Ahmed Mektadir. Bagger har altsaa givet Sønnen Faderens Fornavn.
- 218 *Hixem den Tredie blev af Folket afsat; Paa Torvet raabte Mængden aabenlydt: ... Der er ei Held meer ved Ommeyastammen:* jnf. Huber S. 10: »Nachdem einige Chalifen aus dem Stamme Ommeya das Reich der Araber auf den höchsten Gipfel der Macht und des Glanzes erhoben, fiel es unter den letzten Ommeyaden, besonders unter Hixem III, rascher und tiefer als es gestiegen war. Das versammelte Volk zu Cordova, die Schuld des allgemeinen Unglückes bei Einzelnen suchend, rief: »Der Herr habe sein Antlitz von dem Stamme Ommeya gewandt, und seine Fürsten brachten Unheil über die Gläubigen!« Hixem ward abgesetzt und vertrieben.« — *Da sprang paa Torvet frem — og han forsvandt:* jnf. Huber: S. 10 »Ein Jüngling, der letzte Sprössling des Stammes Ommeya, trat hervor og flehete: »nur einen Tag möge das Volk ihm als Herscher gehorchen, den folgenden ihn tödten.« Vergebens war die thörichte Bitte, und von dem Jüngling haben die Menschen nie wieder etwas gehört.« *Da pegede den gamle Konning op ... Gaa skamfuld bort og bedre Dig, o Konge:* fri Komposition.
- 219 *Kong Sancho:* jnf. Huber Side 24: »Im Jahr 1063 ... führte der Infant Don Sancho ein Heer gegen Almoctader, König von Zaragoza (und dieser erkaufte

Sicherheit durch das Versprechen eines jährliches Tributs).«

- 220 *Sin skyldfrie Broder, Antolin, lod smedde — Med hvad jeg leved, vil jeg ogsaa døe!* Navnet Antolin forekommer flere Steder i Herders Digt. Den Broder, hvem Sancho lod fængsle og lænke, hed imidlertid ikke Antolin men Garcia. Herom beretter den oven omtalte Romance Nr. 912: »Garcia var i Fængsel i over 20 Aar, og da han havde Lænker om Benene, kunde han ikke bevæge sig. Alfonso turde ikke løslade ham af Frygt for at han skulde tage Riget fra ham. Don Garcia blev syg. Alfonso befalede, at man skulde tage Jernlænkerne af ham; men det satte Don Garcia sig imod, idet han sagde til sin Broder Alfonso: »Broder jeg kan allerede ikke undfly Døden. Jeg vil ikke nu forlade de Lænker, jeg har haft om Benene, siden de ikke blev taget af mig i saa mange Aar af mit Liv. Jeg vil tage dem med mig, da de nu er mit Selakab; man skal begrave mig med dem i San Isidro en Leon.« Saaledes som han befalede det, opfyldte Don Alfonso det.« Det var saaledes ikke (som hos Bagger) Don Sancho, men hans Broder Alfonso, som vilde løslade Garcia. *End i Zamora paa hans Gravsteen staar:* jnf. Huber Side 125: »die Grabschrift Garcia's in San Ysidro de Leon: Hic Requiescit Dominus Garcia Rex Portugallie et Galecie, filius Regis Magni Ferdinandi. Hic ingenio captus a fratre in vinculis oblit era 1128 (1090).« — *Med Guds Hjælp faae vi atter nok Zamora:* Zamora blev definitivt forenet med Kongedømmet Léon i 1093. — *Zamoras Kirkeklokker:* jnf. Huber Side 25: »Seit dem letzten, groszen Einbruch der Mohren unter Almansor, hatte die Stadt [Zamora] öde gelegen. Die Glocken ihrer Kathedral dienten als Lampen in der groszen Moschee zu Cordova.« *Afsnittene III, IV, V* er fri Digtning, ikke mindst det Moment, at Don Rodrigo hævder, at han kun har villet saare, ikke dræbe Grev Gormas, se Indledningen Side XV.

- 227 *Saa lad ham ride da mod Zaragoza:* Zaragoza blev først erobret 1118.